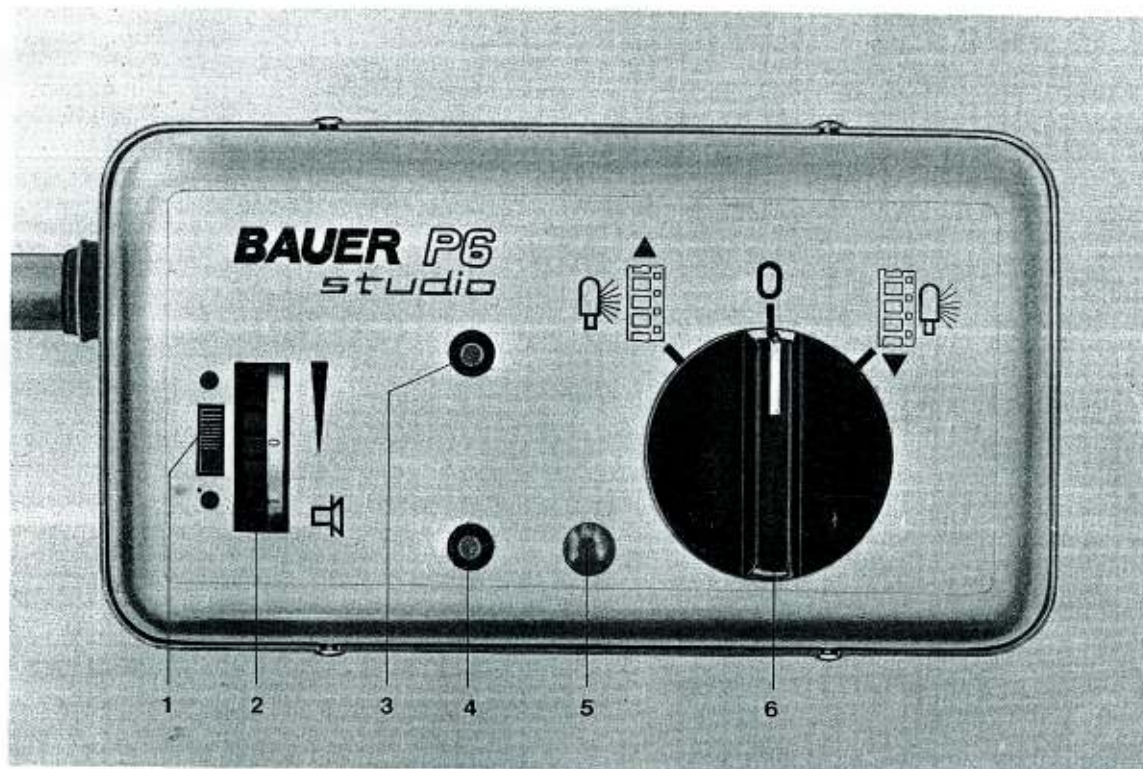


BAUER P 6 studio

Fernbedienung
Remote Control
Télécommande

Bedienungshinweise — Hints for operating — Instructions de maniment



Bedienungselemente

- 1 Aus-Ein-Schalter für Lautstärkereger
- 2 Lautstärkereger
- 3 Magnettonaufnahme „AUS“ (grün)
- 4 Magnettonaufnahme „EIN“ (rot)
- 5 Aufnahmekontrolllampe
- 6 Fernsteuerschalter für Projektor

Operational Elements

- 1 ON/OFF switch for volume control
- 2 Volume control
- 3 Magnetic recording „OFF“ (green)
- 4 Magnetic recording „ON“ (red)
- 5 Recording control light
- 6 Remote control switch for projector

Éléments de mise en service

- 1 Interrupteur du régulateur de tonalité
- 2 Régulateur de tonalité
- 3 Enregistrement magnétique « hors service » (vert)
- 4 Enregistrement magnétique « en service » (rouge)
- 5 Lampe témoin d'enregistrement
- 6 Commutateur de la télécommande du projecteur

Anschluß

Kurzschlußstecker auf Rückseite des P 6 studio abziehen. Fernsteuerung anschließen: Vielfachstecker richtig einsetzen (Pfeile, Abb. A) und bis zum Anschlag eindrücken.

Wichtig! Nach Anschluß der Fernbedienung kann der Projektor sowohl mit dem Betriebsschalter des Gerätes als auch von der Fernbedienung aus gestartet werden.

Deshalb Lauffunktionen (vorwärts oder rückwärts) entweder am Projektor oder an der Fernbedienung wählen.

Fernbedienung bei Stummfilmvorführung

Film einlegen (siehe Bedienungsanleitung).

Bei Probevorführung Bildschärfe und Bildstrich einstellen. Zur Projektion Schalter 6 auf Vorlauf.

Fernbedienung bei Tonfilmvorführung

Bildfilm, ggf. auch Magnetfilm einlegen.

Gewünschte Betriebsart (A bis D) nach Bedienungsanleitung am Projektor einstellen.

Bei Probevorführung maximal gewünschte Wiedergabelautstärke mit Lautstärkereglern am Projektor einstellen:

Dazu Lautstärkereglern 2 der Fernbedienung ganz aufgedreht und Schalter 1 auf "⊙".

Zur Vorführung Schalter 6 auf Vorlauf stellen. Während der Projektion kann durch Betätigung des Reglers 2 die Wiedergabelautstärke reduziert werden – durch die fotoelektronische Regelung kann die Lautstärke jedoch nicht ganz auf „0“ zurückgedreht werden.

Fernbedienung bei Magnettonaufnahme

Projektor gemäß Bedienungsanleitung vorbereiten: Gewünschte Betriebsart am Projektor wählen.

Zur Probeaussteuerung Lautstärkereglern 2 der Fernbedienung mit Schalter 1 ausschalten (⊙).

Nach Start und Hochlauf des Projektors rote Taste 4 drücken –

die Aufnahmekontrolllampe 5 leuchtet auf – die Aufnahme beginnt.

Am Ende der Aufnahme grüne Taste 3 drücken oder Fernsteuerungsschalter 6 auf „0“ stellen.

Fernbedienung und Fernregelung der Aussteuerung bei Aufnahme

1. Möglichkeit

Mit Lautstärkereglern 2 kann während der Tonaufnahme die Aussteuerung geregelt werden.

Am besten geschieht dies in Verbindung mit Aussteuerungsinstrument Best.-Nr. 8 697 276 272 (für DIN-Projektoren, 50 Hz) bzw. 8 697 276 273 (für ASA-Projektoren, 60 Hz).

Zunächst Probeaussteuerung durchführen.

Dann Lautstärkereglern 2 mit Schalter 1 einschalten (⊙). Dabei muß Lautstärkereglern 2 ganz aufgedreht sein.

Während der Tonaufnahme kann mit Lautstärkereglern 2 das sogenannte „Summsignal“ (Gesamtlautstärke aller gleichzeitig angeschlossenen Tonquellen) bei auftretenden Aussteuerungsspitzen reduziert, der maximal eingestellte Aufnahmepegel jedoch nicht überschritten werden.

2. Möglichkeit

In der Praxis hat sich folgendes Vorgehen bewährt: Bei der Probeaussteuerung wird bei abgeschaltetem Lautstärkereglern 2 das Pegelmaximum so gelegt, daß der Zeiger des Aussteuerungsinstrumentes auf +1 bis +2 dB in das rote Feld ausschlägt.

Dann wird Lautstärkereglern 2 mit Schalter 1 eingeschaltet und so weit zurückgedreht, daß die Aufnahme richtig ausgesteuert ist.

Dadurch kann während der Tonaufnahme der Aufnahmepegel nicht nur zurückgenommen, sondern während zu leiser Passagen auch angehoben werden.

Durch die fotoelektronische Steuerung der Lautstärkereglern 2 ist es nicht möglich, auch während der Aufnahme den Pegel ganz auf „0“ herunterzuregeln (ausblenden).

Connection

Pull out the shorting plug on the back of the P 6 studio. Connect the remote control: Introduce the multiple plug (arrows, Fig. A) and depress it until it comes to a definite end stop.

Important! Upon connection of the remote control the projector can be started with the main operating switch as well as with the remote control.

This means you should select forward or backward run either on the projector or on the remote control.

Remote control for silent projection

Lacing (see Instruction Manual)

Focus the lens and adjust the frame line in a trial run. For projection set the switch 6 on forward run.

Remote control for sound film showing

Lace the picture film or the magnetic film.

Select the operating mode (A to D) according to the Instruction Manual.

During the trial run adjust the maximum sound volume on the projector with the aid of the volume control:

For this purpose adjust the remote sound control 2 to "full volume" and set the switch 1 on "⊙".

For the actual presentation set the switch 6 on "forward run". During the showing the sound volume can be reduced by actuating the control 2 – due to photo-electronic control it is however impossible to reduce the sound volume to "0".

Remote control for magnetic sound recording

Prepare the projector for magnetic recording according to the Instruction Manual: Select the operating mode on the projector.

For a trial run switch off the remote volume control 2 with the aid of switch 1 (⊙).

When the run-up of the projector is completed depress the red key 4 – the recording control light 5 lights up and you may start recording.

At the end of the recording depress the green key 3 or turn the remote control switch 6 on "0".

Remote operation and control of the recording

Method No. 1

The recording can be controlled with the aid of the volume control 2.

It is expedient to use the control instrument 8 697 276 272 (for DIN projectors, 50 cycles) or 8 697 276 273 (for ASA projectors, 60 cycles).

First make a trial recording control.

Then switch on the volume control 2 with switch 1 (⊙). The volume control 2 must be set on "full volume" for this purpose. In case of recording peaks it is possible to reduce the so-called "overall signal" (total volume of all simultaneously connected sound sources) with the aid of volume control 2, but the pre-set maximum volume cannot be exceeded.

Method No. 2

In practical use the following method has proved to be expedient: During the trial run adjust the maximum volume (with the volume control 2 switched off) to a point where the indicator of the control instrument is deflected to +1 up to +2 dB within the red area.

Then switch on the remote volume control 2 with switch 1 and reduce the volume to the desired level.

This means that during recording it is not only possible to reduce the volume but also to raise it for low sound sequences. Due to the photo-electronic control of the remote volume control it is not possible to reduce (fade out) the recording level to "0" during recording.

Connexion

Retirer de la paroi arrière du P 6 la prise court-circuit. Brancher la télécommande: bien mettre en place la prise multiple (flèche, fig. A) et l'enfoncer jusqu'à la butée.

Important! Après branchement de la télécommande, on peut tout aussi bien faire démarrer le projecteur soit à l'aide du commutateur de mise en service, soit avec la télécommande. C'est pourquoi, il faut choisir le fonctionnement (marche avant ou arrière) soit au projecteur, soit à la télécommande.

Télécommande lors de projections muettes

Mise en place du film (voir mode d'emploi).

Lors de la projection d'essai, régler la netteté et le cadrage de l'image. Placer le commutateur 6 sur « marche » pour la projection.

Télécommande lors de projection sonores

Mettre en place le film image ou le cas échéant le film magnétique.

Régler suivant le choix le système de projection désiré (A à D) suivant les prescriptions du mode d'emploi.

Lors de la projection d'essai, régler **au projecteur** à l'aide du régulateur de tonalité, la tension de reproduction désirée.

Pour cela, déconnecter complètement le régulateur de tonalité 2 de la télécommande et régler sur le commutateur 1.

Pour la projection placer le commutateur 6 sur marche avant. Pendant la projection, on peut diminuer la reproduction de la tonalité en appuyant sur le commutateur 2, par suite du réglage de la cellule photo-électrique, on ne peut remettre la tonalité sur « 0 ».

Télécommande lors de enregistrement magnétiques

Préparer le projecteur suivant les instructions données dans le mode d'emploi.

Choisir sur le projecteur, la mise en service désirée.

Pour l'essai, commuter le régulateur de tonalité 2 de la télécommande à l'aide du bouton 1 (⊙).

Lors de la mise en marche et en pleine puissance du projecteur appuyer sur la touche 4 rouge — la lampe témoin d'enregistrement 5 s'allume — l'enregistrement commence. En fin d'enregistrement appuyer sur la touche verte 3 ou placer la télécommande 6 sur « 0 ».

Télécommande et régulation à distance de la commande extérieure lors de l'enregistrement

1ère possibilité

A l'aide du régulateur de tonalité 2, on peut, pendant l'enregistrement, régler la régulation à distance.

Le mieux est naturellement l'accouplement avec les instruments de commande n° de cde 8 697 276 272 (pour projecteurs 50 Hz normes), le cas échéant 8 697 276 273 (pour les projecteurs ASA, 60 Hz).

Commuter ensuite le régulateur de tonalité 2 à l'aide du commutateur 1 (⊙).

Ce faisant, le régulateur de tonalité 2 doit être complètement tourné.

Pendant l'enregistrement sonore, on peut avec le régulateur de tonalité 2, réduire le dit « signal général » (régulateur de tonalité général groupant toutes les sources sonores branchées) tout en faisant attention à ce que le niveau d'enregistrement ne soit pas dépassé.

2ème possibilité

Dans la pratique, les marches à suivre suivantes ont fait leurs preuves: Lors de l'essai, le régulateur de tonalité 2 étant débranché, le niveau maximum doit être tel, que l'indicateur de l'instrument de commande se trouve entre +1 et +2 dB (décibel) dans le champ rouge.

Alors, on branchera le régulateur de tonalité 2 à l'aide du commutateur 1 et le tournera en arrière jusqu'à ce que le bon enregistrement soit atteint.

De ce fait on peut pendant l'enregistrement sonore du niveau d'enregistrement non seulement le ramener en arrière mais aussi pendant les passages légers le relever.

Par le réglage photo-électrique de la tonalité, on ne peut pas remettre sur « 0 » (fade-out).

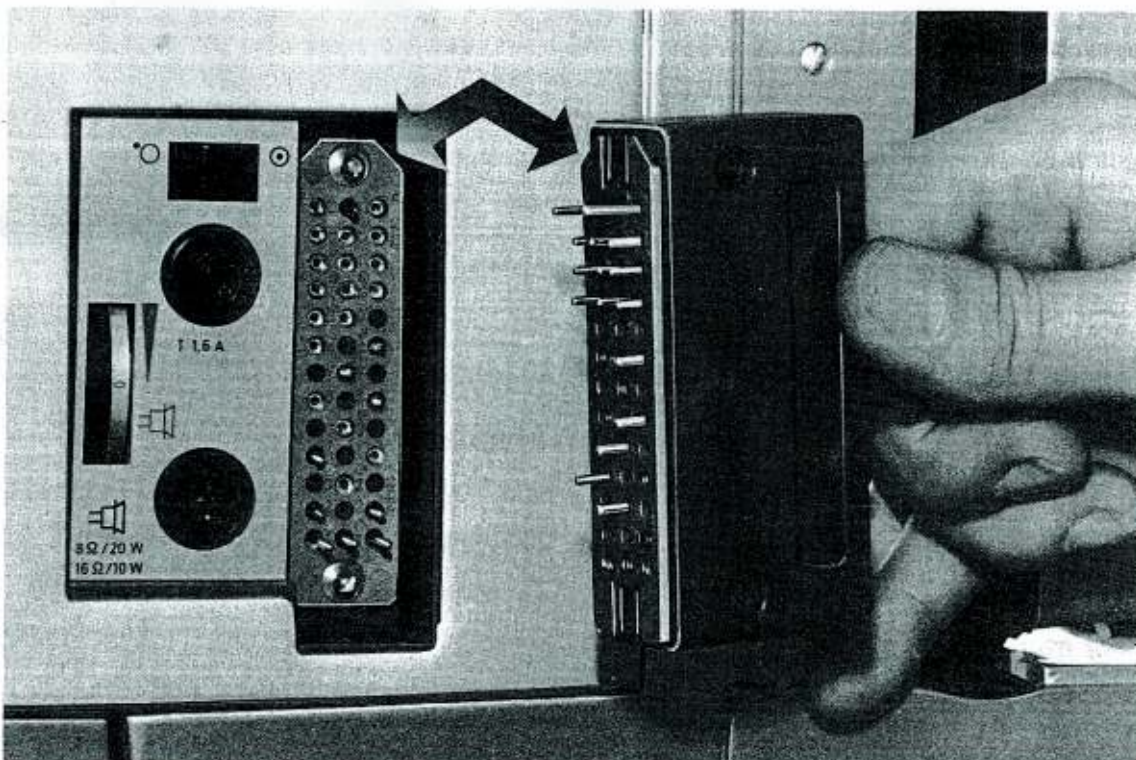


Fig. A

BAUER

BOSCH Gruppe

Robert Bosch Photokino GmbH • 7 Stuttgart 60 • Beim Inselkraftwerk 10

8 699 970 347 – 3.73 / VKD 1.2

Printed in Germany by Bauer / Bosch

download von www.olafs-16mm-kino.de